

ビジネス文書 - 住所 ヒンディー語

ルーマニア語

Andreea Popescu
Str. Reșină, nr. 4, bloc M6, sc. A, ap. 12.
Turnu Măgurele
Jud. Teleorman
06102.
România.

日本の住所のフォーマット:郵便番号、県名、市町村名、地区名、番地、会社名、肩書き、宛名

Jeremy Rhodes
212 Silverback Drive
California Springs CA 92926

アメリカの住所のフォーマット:宛名、番地+道の名前、街の名前+州の省略記号+郵便番号

B29 1WQ

Adam Smith
8 Crossfield Road
Selly Oak
Birmingham
West Midlands
B29 1WQ

イギリスとアイルランドの住所のフォーマット:宛名、番地+道の名前、街の名前、国名、郵便番号

. B2G 5T8

Sally Davies
155 Mountain Rise
Antogonish NS B2G 5T8

カナダの住所のフォーマット:宛名、番地+道の名前、街の名前+州の省略記号+郵便番号

Celia Jones
47 Herbert Street
Floreat
Perth WA 6018

オーストラリアの住所のフォーマット:宛名、番地+道の名前、州の名前、街の名前+郵便番号

Alex Marshall
Aquatechnics Ltd.
745 King Street
West End
Wellington 0680

ニュージーランドの住所のフォーマット:宛名、会社名、番地+道の名前、郊外の番号、郵便局の番号、街の名前+郵便番号

ビジネス文書 - 書き出し ヒンディー語

友達に書く一般的な方法 (インフォーマル)

両親に宛てる場合 (インフォーマル)

家族に宛てる場合 (インフォーマル)

友達に宛てる場合 (インフォーマル)

友達に宛てる場合 (とてもインフォーマル)

友達に宛てる場合 (インフォーマル、直接的)

恋人に宛てる場合 (とてもインフォーマル)

パートナーに宛てる場合 (とてもインフォーマル)

パートナーに宛てる場合 (インフォーマル)

手紙に返事を出す時

手紙に返事を出す時

しばらく連絡をとっていなかったなつかしい友達に手紙を出す時

ルーマニア語

Drag Andrei,

Drag Mam /Tat ,

Drag unchiule Andrei,

Drag Andrei,

Bun Andrei!

Salut Andrei!

..., Draga mea,/Dragul meu,

Iubitul meu, / Iubita mea,

Dragul meu Andrei,

Îmi mulțumesc pentru scrisoarea trimisă .

.Mi-a făcut plăcere să primesc vești de la tine.

Îmi pare foarte rău că /nu i-am mai scris de atâtă vreme.

A trecut foarte mult vreme de când am vorbit ultima dată .

しばらく連絡をとっていなかったなつかしい友達に手紙を出す時

ビジネス文書 - 本文 ヒンディー語

ルーマニア語

Îmi scriu pentru a te anunța c...

重要なニュースがある時

...

i-ai făcut planuri pentru...?

イベントに招待したい時、もしくは会いたい時

... /...

Mii de mulțumiri pentru .../invitație/importantă fapta
c....

招待してくれたことに / 教えてくれたことに対して感謝する時

...

Îmi sunt profund recunoscător/recunoscătoare pentru
faptul că m-ai anunțat/mi-ai oferit/mi-ai scris...

教えてくれたことに / 申し出てくれたことに / 何かについて手紙をくれたことに心から感謝する場合

/

Este foarte frumos din partea ta că /mi-ai scris/m-ai
invitat/mi-ai trimis...

他人がくれた手紙について / 招待してくれたことについて / 送ってくれたことについて心から感謝する場合

Îmi face o deosebită plăcere să vă anunț c...

友達により報告をする時

.. Am aflat cu plăcere faptul că ...

メッセージもしくはニュースを伝える時

Din păcate mă văd nevoit/nevoită să vă anunț c...

友達に悪いニュースを報告する時

...

Îmi pare foarte rău să aud faptul că ...

落ち込んでいる友達をなぐさめる時

ビジネス文書 - 結び ヒンディー語

ルーマニア語

...
Transmite toat dragoste mea ... i spune-le c îmi este dor de ei.

手紙の宛先人に、第三者をなつがしがっているということを伝えておいてほしい時

... / ...î i transmite toat dragostea.

第三者がよろしく言っていたことを宛先人に伝える時

... / Salut . pe ...din partea mea.

宛先人に、第三者によろしく言っておいてほしい時

Abia a tept s primesc r spunsul t u.

手紙の返事が欲しい時

Scrie-mi înapoi curând.

手紙の返事が欲しい時（やや直接的）

... Trimitte-mi un r spuns când... .

宛先人に、何か用事があるときだけ返信してほしいことを伝える時

Pune-m i pe mine la curent când afli ceva.

宛先人に、何か用事があるときだけ返信してほしいことを伝える時

Ave i grij de voi!

家族と友達に手紙を書く時

/ Te iubesc!

パートナーに手紙を書く時

, Toate cele bune,

家族、友達、同僚に書く時

, Cu drag,

家族、友達、同僚に書く時

/ , Cele mai calde ur ri,

家族、友達、同僚に書く時

家族、友達、同僚に書く時

Toate cele bune,

家族、友達、同僚に書く時

Cu toată dragostea,

家族に書く時

Cu drag,

家族に書く時

Cu mult drag,